

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 64 (1991)  
**Heft:** 1  
  
**Vorwort:** 1991 - Besinnung, Ziele und Visionen  
**Autor:** Gamma, Richard

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

**Auflage**

3200 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 4.—

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER**

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13 ☉

**Regionalredaktionen**

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13

Jean Bernard Mani  
chemin des Chênes 9, 1870 Monthey  
Téléphone P 025 71 26 41

Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Broghe  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Zürichsee Druckerei Stäfa  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 51 11

## 1991 – Besinnung, Ziele und Visionen

Das Sprichwort «Als sie das Ziel aus den Augen verloren, verdoppelten sie ihre Anstrengungen» sehen wir im täglichen Leben hin und wieder bestätigt. Und seien Sie doch ganz ehrlich, war Ihnen das Ziel immer ganz klar? Haben Sie sich zu wenig Zeit genommen, darüber nachzudenken, was Sie suchen und wollen! Wir brauchen Zeit zur Besinnung.

«Einer alten Hindulegenende zufolge waren früher alle Menschen Götter; die Menschen missbrauchten jedoch in einer furchtbaren Weise ihre Gottheit. Der Gott der Götter beschloss daher, ihnen die göttliche Macht fortzunehmen und an einem für die Menschen unauffindbaren Platz zu verstecken.

Der Gott der Götter sah, dass es weder auf der Erde noch in den Meeren einen Platz gab, wo der Mensch seine Gottheit nicht wieder finden würde. Er beschloss daher, die Gottheit des Menschen im Tiefsten von ihm selbst zu verstecken.

Seit dieser Zeit – so schliesst die Legende – hat der Mensch die Welt befahren, die entlegensten Winkel entdeckt, getaucht und gegraben, um etwas zu suchen, das in ihm selbst zu finden ist.»

Erst wenn wir wissen, was wir wollen, können wir auch bestimmte, klare Ziele setzen. Wir brauchen aber ebenso Visionen und Leitwerte, die uns die Richtung anzeigen, wenn wir das Ziel aus den Augen zu verlieren drohen.

Der EVU hat klare Ziele: Im Editorial 12/90 schrieb Kamerad Heinz Riedener über eines der wichtigsten, die Ausbildung. Und das Thema «Investition in den Menschen» wird in dieser Nummer von Divisionär Hansruedi Fehrlin aufgenommen. Da wir nun das Ziel kennen, dürfen wir, ja sollen wir unsere Anstrengungen verdoppeln. Dazu sind alle aufgefordert! Aufgabe des Zentralvorstandes wird es insbesondere sein, Visionen und Leitwerte aufzustellen!

Nehmen Sie sich Zeit zur Besinnung und setzen Sie sich Ziele! Ich wünsche Ihnen ein erfolgreiches und phantastisches 1991.

*Ihr Zentralpräsident  
Major Richard Gamma*

PM 4161



**IN DIESER NUMMER**

**EVU AKTUELL**

- Serie EVU-Ehrenmitglieder:  
Zentralverkehrsleiterin Bft D, DC Maria Eschmann 2
- Interview mit Div Hansruedi Fehrlin, ab 1.1.1991  
Waffenchef / Direktor des BAUEM 3
- HB 4 FA – EVU-Sektion Luzern 4
- Vordienstliche Funckerkurse im Aufwind 5

**FORUM**

- «Tatort 01» 6
- Die letzte Freundschaft von J. H. Dunant 6

**KOMMUNIKATIONSTECHNIK**

- AWITEL – ein neues drahtgebundenes Kommunikationssystem mit verteilter Intelligenz 8

**FREQUENZPROGNOSEN**

10

**ASTT INFORMAZIONI REGIONALI**

11

**AFTT INFORMATIONS REGIONALES**

11

**SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE**

12

**EVU-REGIONALJOURNAL**

14

**PANORAMA**

16

- Veranstaltungskalender 16
- Informationen über technische Neuheiten 16
- Bücherecke 16